



Bozen / Bolzano, 20.07.2017

Bearbeitet von / redatto da:  
Geom. Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provinz.bz.it**ERMÄCHTIGUNG IM „VEREINFACHTEN  
VERFAHREN“ ZUR VERWERTUNG VON  
NICHT GEFÄHRLICHEN SONDER-  
ABFÄLLEN**Nach Einsichtnahme in den Art. 26 des  
Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 152  
vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen  
im Umweltbereich;nach Einsicht in das Ministerialdekret  
5.2.1998;nach Einsicht in das Gutachten der  
Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich  
vom 09.08.2016 betreffend das Projekt zur  
Rekultivierung des Pizzini-Areals in der  
Gemeinde Branzoll;nach Einsicht in die Baukonzession Nr.  
2017/10 vom 15.05.2017 ausgestellt von der  
Gemeinde Branzoll;nach Einsicht in das Dekret des  
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,  
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-  
befugnissen eigener Zuständigkeit an den  
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;nach Einsicht in das Ansuchen vom  
10/07/2017eingereicht von  
ERDBAU GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
Meran (BZ)  
Theaterplatz 21Erdbau GmbH  
Montecatinistraße 16  
39012 Meran  
pec@pec.erdbau.it**AUTORIZZAZIONE IN „PROCEDURA  
SEMPLIFICATA“ AL RECUPERO DI RIFIUTI  
SPECIALI NON PERICOLOSI**Visto l'art. 26 della legge provinciale 26  
maggio 2006, n. 4;visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;

visto il decreto ministeriale 5.2.1998;

visto il parere della Conferenza di servizi in  
materia ambientale del 09.08.2016  
riguardante il progetto per la ricoltivazione  
dell'areale Pizzini nel Comune di Branzolo;vista la concessione edilizia n. 2017/10 del  
15.05.2017 rilasciata dal Comune di Branzolo;visto il decreto del Direttore di ripartizione n.  
357 del 01.06.2004, concernente la delega di  
funzioni amministrative di propria competenza  
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

vista la domanda del 10/07/2017

inoltrata da  
ERDBAU SRL  
con sede legale in  
Merano (BZ)  
Piazza Teatro 21

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\636361480823913924\_noname.doc



## ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die  
**VERWERTUNG (R10)**

der unten angeführten Abfallarten und Mengen, gemäß der jeweils angeführten Normen:

Abfallkodex: 010412

Abfallart: Aufbereitungsrückstände und andere Abfälle aus der Wäsche und Reinigung von Bodenschätzen mit Ausnahme derjenigen, die unter 01 04 07 und 01 04 11 fallen

Menge: 25.000 t/Jahr

Punkt 12.7 M.D. vom 5.2.1998

bis zum **26/05/2020**

mit Ermächtigungsnummer: 4771

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:  
Ex Pizzini-Areal auf den B.P. 360, 361 und 533, sowie den G.P. 632/1, 632/3, 632/5, 632/6 und 747/4 der K.G. Branzoll.
2. Die Transporte der Abfälle müssen mit Abfallbegleitschein durchgeführt werden.
3. Die zu verwertenden Abfälle müssen den Vorgaben des Beschlusses des Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072 (Einhaltung der Grenzwerte der Tab. 1, Spalte A, des Anhanges 1) sowie des Punktes 12.7 des Anhanges 1, Unteranhang 1 des MD. 5. Februar 1998 (Auswaschversuch – Eluat innerhalb der Grenzwerte des Anhanges 3) entsprechen.
4. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.

l'Ufficio Gestione rifiuti

## AUTORIZZA

il  
**RECUPERO (R10)**

dei sotto elencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sotto riportate norme:

Codice di rifiuto: 010412

Tipologia di rifiuto: sterili ed altri residui del lavaggio e della pulitura di minerali, diversi da quelli di cui alle voci 01 04 07 e 01 04 11

Quantità: 25.000 t/anno

Punto 12.7 D.M. 5.2.1998

fino al **26/05/2020**

con numero d'autorizzazione: 4771

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Il luogo di recupero è:  
Ex area Pizzini sulle pp.ed. 360, 361 e 533, nonché sulle pp.ff. 632/1, 632/3, 632/5, 632/6 e 747/4 del C.C. di Bronzolo.
2. I trasporti dei rifiuti dovranno essere accompagnati dal formulario identificazione rifiuti.
3. I rifiuti da recuperare dovranno corrispondere ai requisiti richiesti dalla delibera della Giunta provinciale 4 aprile 2005, n. 1072 (rispetto dei limiti della tab. 1, colonna A, dell'allegato 1) nonché dal punto 12.7 dell'allegato 1, suballegato 1 del d.m. 5 febbraio 1998 (test di cessione – eluato entro i limiti di cui al allegato 3).
4. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.



5. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
6. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
7. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
5. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
6. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
7. Awerso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten  
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und  
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus  
3 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale  
costituito da 3 pagine, predisposto e conservato ai sensi  
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto  
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI  
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 20.07.2017

*Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39*

---

Am 20.07.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 20.07.2017